



Redovita poštanska marka / Regular postage stamp / Timbre-poste ordinaire / Regelmäßige Briefmarke / Francobollo ordinario

HR Etnološko blago 2020. - **Fibula** UK Ethnological treasure 2020 - **Fibula** FR Trésor ethnologique 2020 - **La fibule** DE Ethnologischer Schatz 2020 - **Fibel** IT Tesoro etnologico 2020 - **La fibula**
Bosna i Hercegovina 2020.



Hrvatska pošta Mostar

www.epostshop.ba



Redovita poštanska marka

Etnološko blago 2020. - Fibula

Motiv: Križna fibula (kopča) za odjeću

Dizajn: Vijeko Lučić

Fibula je drevni oblik broša (kopče, spone) koji je služio za pričvršćivanje i spajanje pojedinih dijelova odjeće. U početku se fibulama nazivaju samo starorimski broševi, ali se kasnije taj naziv ustalio za sve antičke i predromaničke broševe. Najčešće su izrađivani od bronce, zatim željeza, srebra i zlata s različitim ukrasima.

Prve fibule pojavljuju se u brončanom dobu i imaju oblik violinskog gudala, drugi oblik je fibula jako izraženog luka dok je treći osnovni tip iz brončanog doba fibula od spiralno savijene žice. Do širenja uporabe fibule dolazi u željeznom dobu kada se fibule visokog luka ukrašavaju geometrijskim ukrasima. U prvom stoljeću poslije Krista dolazi do razvoja rimskih radionica te se broj različitih tipova fibula povećava. Muške fibule su

masivnije i bez većih ukrasa, a ženske su manje veličine i ukrašene te poprimaju obilježje nakita. Iako su imale praktičnu svrhu da učvrste odjeću, po izgledu i ukrasima fibule moglo se zaključiti kojem staležu pripada vlasnik. Prvi primjerci križne fibule, koji spadaju u tipološku grupaciju starokršćanskog karaktera, pojavljuju se u trećem stoljeću. Prestaju se koristiti u srednjem vijeku s pojavom dugmadi. (Željka Šaravanja)

Hrvatska pošta d.o.o. Mostar izdala je redovitu poštansku marku u arku od 9 maraka, žig i omotnicu prvoga dana (FDC). Marke i prateći materijali mogu se kupiti i online na www.epostshop.ba

Veličina: 25,56 x 35,50 mm
Papir: bijeli, 102 g, gumirani
Zupčanje češljasto: 14
Tisak: AKD d.o.o. Zagreb
Datum izdavanja: 9. 10. 2020.
Vrijednost: 0,70 KM
Naklada: 100.000 komada
Arak: 9 maraka



Regular postage stamp

Ethnological treasure 2020 – Fibula

Motif: Cross fibula (clasp) for clothes

Design: Vijeko Lučić

A fibula is an ancient form of a brooch (buckles, clasps) that was used to fasten and connect individual parts of clothing. Initially, fibulae were called only ancient Roman brooches, but later the name became established for all ancient and pre-Romanesque brooches. They are most often made of bronze, then iron, silver and gold with various ornaments.

The first fibulae appear in the Bronze Age and have the shape of a violin bow, the second shape is a fibula with a very pronounced bow, while the third basic type from the Bronze Age is a fibula made of spirally bent wire. The use of fibulae spread in the Iron Age, when high-arch fibulae were decorated with geometric ornaments. In the first century AD, Roman workshops developed and the number of different types of fibulae increased. Men's fibulae are more massive and without larger ornaments, while women's fibulae are smaller and decorated and take on the character of jewellery. Although they had a practical purpose to strengthen the clothes, from the appearance and decorations of the fibula it could be deduced to which class the owner belonged. The first specimens of the cruciform fibula, which belong to the typological grouping of the early Christian character, appear in the third century. They ceased to be used in the Middle Ages with the advent of buttons. (Željka Šaravanja)

Croatian post Ltd. Mostar has issued a regular postage stamp in a sheet of 9 stamps, a postmark and first day cover (FDC). These stamps along with its accompanying material may be purchased online at www.epostshop.ba

Size: 25,56 x 35,50 mm
Paper: white, 102 g, adhesive
Comb perforation: 14
Print: AKD d.o.o. Zagreb
Date of issue: 09. 10. 2020
Value: BAM 0.70
Quantity: 100.000 pieces
Sheet: 9 stamps

Timbre-poste ordinaire

Trésor ethnologique 2020 – La fibule

Motif: Fibule croisée (broche) pour les vêtements

Design: Vijeko Lučić

La fibule est une forme antique de broche (boucle, fermoir) qui était utilisée pour attacher et relier les parties individuelles des vêtements. Initialement, les fibules étaient simplement appelées «broches romaines antiques» mais, plus tard, ce nom est devenu couramment utilisé pour toutes les broches antiques et pré-romanes. Les fibules sont le plus souvent fabriquées en bronze, puis en fer, en argent et en or avec divers ornements.

Les premières fibules apparaissent à l'âge du bronze et ont la forme d'un archet de violon. Ensuite, une deuxième forme de fibule est apparue avec un arc très prononcé. Enfin, le troisième type de base de fibule de l'âge du bronze est une broche en fil de fer courbé en spirales. L'utilisation des fibules s'est répandue à l'âge du fer, lorsque les fibules à arc élevé étaient décorées d'ornements géométriques. Au premier siècle de notre ère, les ateliers romains se développent et le nombre de différents types de fibules augmente. Les fibules des hommes sont plus massives et ne comportent pas de grands ornements alors que les fibules des femmes sont plus petites et décorées et se présentent sous la forme d'un bijou. Bien qu'ils aient pour but pratique de renforcer les vêtements, l'apparence et les décorations de la fibule permettaient de déduire à quelle classe appartenait le ou la propriétaire. Les premiers exemples de fibules cruciformes, qui appartiennent au groupe typologique de caractère paléochrétien, apparaissent au 3ème siècle. Elles ont cessé d'être utilisées au Moyen Âge avec l'apparition des boutons. (Željka Šaravanja)

La Poste croate de Mostar a émis un timbre-poste ordinaire sous la forme d'un carnet de 9 timbres, cachet et une enveloppe le premier jour (FDC). Les timbres et les autres pièces peuvent s'acheter sur le site: www.epostshop.ba.

Taille: 25,56 x 35,50 mm
Papier: blanc, 102 gr. Gommé
Dentelure au peigne: 14
Impression: AKD d.o.o Zagreb
Date de l'émission: 09. 10. 2020
Valeur: 0,70 BAM
Quantité: 100 000 pièces
Carnet: 9 timbres

Regelmäßige Briefmarke

Ethnologischer Schatz 2020 – Fibel

Motiv: Kreuzfibel (Verschluss) für Kleidung

Design: Vijeko Lučić

Die Fibel ist eine alte Form einer Brosche (Schnalle, Verschluss), mit der einzelne Kleidungsstücke befestigt und miteinander verbunden wurden. Ursprünglich wurden nur antike römische Broschen Fibeln genannt, später wurde dieser Name jedoch für alle alten und vorromanischen Broschen festgelegt. Sie bestehen meistens aus Bronze, Eisen, Silber und Gold mit verschiedenen Ornamenten.

Die ersten Fibeln erscheinen in der Bronzezeit und haben die Form eines Geigenbogens, die zweite Form ist eine Fibel mit einem sehr ausgeprägten Bogen, während der dritte Grundtyp aus der Bronzezeit eine Fibel aus spiralförmig gebogenem Draht ist. Die Verwendung von Fibeln verbreitete sich in der Eisenzeit, als Fibeln mit hohem Bogen mit geometrischen Ornamenten verziert wurden. Im ersten Jahrhundert nach Christus entwickelten sich die römischen Werkstätten und die Anzahl der verschiedenen Arten von Fibeln nahm zu. Die Fibeln für Männer sind massiver und ohne größere Verzierungen, während die Fibeln für Frauen kleiner und dekoriert sind und den Charakter von Schmuck annehmen.

Obwohl sie einen praktischen Zweck hatten, nämlich die Kleidung zu befestigen, konnte aus dem Aussehen und der Dekoration der Fibel abgeleitet werden, zu welcher Klasse der Besitzer gehörte. Die ersten Exemplare der kreuzförmigen Fibel, die zur typologischen Gruppe frühchristlichen Charakters gehören, erscheinen im dritten Jahrhundert. Mit dem Aufkommen der Knöpfe wurden sie im Mittelalter nicht mehr verwendet. (Željka Šaravanja)

Die Kroatische Post GmbH Mostar hat eine regelmäßige Briefmarke im Bogen von 9 Marken, einen Stempel und einen Ersttagsbrief (FDC) herausgegeben. Die Marken und das dazugehörige Material können bei www.epostshop.ba auch online erworben werden.

Größe: 25,56 x 35,50 mm
Papier: weiß, 102 g, gummiert
Zähnung kammartig: 14
Druck: AKD d.o.o. Zagreb
Ausgabedatum: 9. 10. 2020
Wert: 0,70 BAM
Auflage: 100.000 Stück
Bogen: 9 Marken

Francobollo ordinario

Tesoro etnologico 2020 – La fibula

Motivo: La fibula incrociata (spilla) per i vestiti

Design: Vijeko Lučić

La fibula è un'antica forma di spilla (fibbia, fermaglio) che veniva utilizzata per legare e collegare singole parti di vestiti. Inizialmente, le fibule erano chiamate semplicemente "spille romane antiche", ma in seguito questo nome divenne comunemente usato per tutte le spille antiche e preromane. Le fibule sono spesso realizzate in bronzo, poi in ferro, argento e oro con vari ornamenti.

Le prime fibule compaiono nell'età del bronzo e hanno la forma di un arco di violino. Quindi è apparsa una seconda forma di fibula con un arco molto pronunciato. Infine, il terzo tipo di base di fibula dell'età del bronzo è un fuso di filo piegato a spirale. L'uso delle fibule si diffuse durante l'età del ferro, quando le fibule ad arco alto erano decorate con ornamenti geometrici. Nel I secolo d.C. si svilupparono le botteghe romane e aumentò il numero dei diversi tipi di fibule. Le fibule degli uomini sono più massicce e non presentano grandi ornamenti mentre le fibule delle donne sono più piccole e decorate e si presentano sotto forma di gioielli. Sebbene il loro scopo pratico fosse quello di rinforzare l'abbigliamento, l'aspetto e le decorazioni della fibula permettevano di dedurre a quale classe apparteneva il proprietario. I primi esempi di fibule cruciforme, che appartengono al gruppo tipologico di carattere paleocristiano, compaiono nel III secolo. Hanno cessato di essere utilizzate nel Medioevo con l'apparizione dei bottoni. (Željka Šaravanja)

La posta croata d.o.o. di Mostar ha emesso un francobollo ordinario nel foglio di stampa a 9 francobolli, un timbro e una busta primo giorno (FDC). I francobolli ed i materiali relativi possono essere acquistati anche online: www.epostshop.ba

Dimensioni: 25,56 x 35,50 mm
Carta: bianca, gommata da 102 g
Perforazione a pettine: 14
Stampa: AKD d.o.o. Zagreb
Data di emissione: 09. 10. 2020
Valore: 0,70 BAM
Tiratura: 100 000 pezzi
Foglio di stampa: 9 francobolli